



Protocollo in intestazione

Treviso, 19/12/2023

Registro dei contratti n. 19/2023

Spett.le
A.I.S.P.A.L.
All'albo
Agli atti

CONTRATTO

PROGETTO: "Attivazione corso di preparazione alla certificazione DELE A2/B1 ESCOLAR LINGUA SPAGNOLA classi terze scuola secondaria di I grado"

CIG: Z263DD8935

COD. UNIVOCO: UFP737

TRA

L'Istituto Comprensivo n. 3 G. G. Felissent, C.F.: 94136060269 - Via San Zeno 41- 31100 Treviso (TV) rappresentato legalmente dalla Dirigente Scolastica pro-tempore Prof.ssa Francesca Magnano, domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo n.3 Felissent Treviso

E

L'Associazione Culturale A.I.S.P.A.L. C.F. 92001800280, con sede a PADOVA (PD) piazza Prato della Valle n. 105, rappresentata dalla legale rappresentante Sig.ra Stocco Paola Michela, nata a xxxxx (xx) il xxxxx – CF: xxxxxxx nel seguito denominata Contraente, se congiuntamente indicate denominate "le parti".

Premesse

- VISTO il Piano triennale dell'offerta formativa dell'Istituto (PTOF) per gli anni scolastici 2022/2025;
- VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche;
- VISTO il D. Lgs n. 165/2001 sulla possibilità per le pubbliche amministrazioni di conferire incarichi per esigenze che non possono essere soddisfatte dal personale in servizio;
- VISTO l'art. 43 del decreto Interministeriale n. 129/2018, che consente all'istituzione scolastica la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per l'arricchimento dell'offerta formativa e la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- VISTA la Delibera n. 92 del 14/02/2023 del Consiglio d'Istituto di approvazione del Programma Annuale 2023;
- VISTO il Collegio dei Docenti del 26/10/2023 di approvazione dei Progetti di Istituto;
- RITENUTO utile offrire agli studenti delle classi terze di questo Istituto la possibilità di sviluppare l'abilità di produzione orale e scritta della lingua straniera spagnolo attraverso lezioni con docenti madrelingua;
- VISTO il progetto "Certificazione DELE A2/B1 Escolar Lingua Spagnola" per le classi terze di sc. sec. di 1° grado presentato dalla docente Bernardin Donatella – prot. n. 11221/IV.5 del 26/09/2023;
- VERIFICATO l'A.I.S.P.A.L. è un'Associazione Culturale riconosciuta per l'erogazione di certificazioni linguistiche di spagnolo e portoghese con esperti madrelingua;
- VERIFICATA l'offerta della dell'Associazione Culturale A.I.S.P.A.L. di Padova (PD), nostro protocollo n. 11510/VI.3 del 03/10/2023 e ritenuta congrua;
- ATTESO che il curriculum vitae dei docenti madrelingua soddisfano i requisiti richiesti;





ISTITUTO COMPRENSIVO N. 3 FELISSENT – Via San Zeno, 41 – 31100 – Treviso
Tel. 0422 402432 - CF 94136060269 E-mail: tvic87200n@istruzione.it - sito web: <http://www.ic3felissent.edu.it>

Si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 – Oggetto dell'incarico

L'Istituto affida al Contraente l'incarico di attivare un **corso di preparazione alla certificazione Dele A2/B1 ESCOLAR LINGUA SPAGNOLA** rivolto a un gruppo di n. 18 studenti delle classi terze della scuola secondaria di primo grado di questo Istituto.

Art. 2 – Durata dell'incarico e compenso

L'incarico comprende **n. 21 ore di lezione** con Docente madrelingua da erogare in quattordici lezioni di un'ora e mezza cadauna come segue:

Plesso	Giorno di lezione	Data inizio lezione	Data termine lezioni	Orario lezioni	n.ro alunni
MANTEGNA	MERCOLEDI'	24/01/2024	13/03/2024	14,15 – 15,45	18
FELISSENT	MERCOLEDI'	20/03/2024	08/05/2024	14,15 – 15,45	

Per la prestazione del servizio, le parti convengono un compenso totale di **Euro 735,00 (settecentotrentacinque/00) comprensivo di tutti gli oneri di legge, anche fiscali e previdenziali, e di ogni altra spesa correlata all'incarico.**

Il compenso verrà erogato direttamente all'Associazione Culturale A.I.S.P.A.L. a fronte dell'effettiva prestazione del servizio e dell'emissione di apposita fattura elettronica.

Il pagamento verrà effettuato entro trenta giorni dalla ricezione della fattura.

Eventuali ritardi di pagamento saranno tempestivamente comunicati e non daranno origine a oneri per l'Istituto.

Art. 3 – Mancata prestazione del servizio

Per mancata prestazione, il contratto si intende risolto. Parimenti si intende risolto di diritto qualora l'Istituzione Scolastica accerti che la prestazione venga effettuata con imperizia o negligenza.

Il rapporto di collaborazione può essere risolto da ciascuna delle parti prima dell'avvio dell'esecuzione dell'incarico, mediante comunicazione raccomandata. Nel caso il recesso sia del committente, verrà liquidato il lavoro fino ad allora svolto, calcolato in proporzione sull'importo complessivo.

Gli appuntamenti prefissati potranno essere disdetti da parte dell'Istituto per comprovate cause entro i tre giorni precedenti alla data dell'appuntamento.

Nel caso di appuntamenti prefissati e non partecipati per i quali non sia stata comunicata disdetta entro i termini stabiliti, verranno comunque liquidati all'Associazione.

Art. 4 – Trattamento previdenziale, assistenziale ed assicurativo

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale. L'Istituto provvederà alla copertura assicurativa contro infortuni e/o danni derivanti da responsabilità civile occorsi e/o causati durante la prestazione.

Art. 5 – Qualificazione giuridica

Le parti convengono reciprocamente che con tale contratto non si è voluto instaurare un rapporto di lavoro dipendente, ma soltanto un accordo per una collaborazione nel quadro di una prestazione d'opera intellettuale occasionale.

Art. 6 – Privacy e segreto professionale

Clausola contrattuale associazioni (scacchi, sport, musica, teatro, ecc.)

L'Istituto Comprensivo n.3 "G.G. Felissent" tutela la riservatezza e garantisce che il trattamento dei dati è conforme a quanto previsto dalla normativa sulla privacy ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (General Data Protection Regulation) e della normativa nazionale vigente, secondo quanto indicato nell'informativa reperibile sul sito istituzionale (www.ic3felissent.edu.it) sezione **PRIVACY - Informativa relativa alla tutela del trattamento dei dati personali fornitori** oppure al seguente link:

<https://nuvola.madisoft.it/bacheca-digitale/3133/documento/TVIC87200N>





Il consulente/l'associazione dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che nessun dato personale (come descritti dagli artt. 4, 4.1, 4.13, 4.14, 4.15, 9 e 10 del GDPR 2016/679), acquisito durante il periodo di collaborazione, sarà sottoposto a trattamento, né tantomeno ceduto, comunicato o diffuso, fatta eccezione per i soli dati necessari all'esecuzione del contratto ed alla conseguente gestione amministrativa e contabile o per l'adempimento di obblighi derivanti da leggi, contratti, regolamenti in materia di igiene e sicurezza del lavoro, in materia fiscale, in materia assicurativa o per la tutela dei diritti in sede giudiziaria.

Art. 7 – Conclusione del contratto

Il presente contratto, redatto in duplice copia, è firmato da entrambe le parti in segno di accettazione dei termini e delle condizioni in esso contenute. Ogni parte dichiara di aver ricevuto un originale debitamente firmato.

Art. 8 – Rinvio alle norme di legge e foro competente

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.

In caso di controversie il foro competente è il Tribunale di Treviso e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del Contraente.

Associazione Culturale A.I.S.P.A.L.
Sig.ra Stocco Paola Michela

LA DIRIGENTE SCOLASTICA
Francesca MAGNANO
*Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi art. 3 c.2 D.lgs. n.39/1993*

